EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 22.12.1998
KOM(1998) 801 slutlig
98/ 0364(CNB)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om monetära bestämmelser i de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte

(framlagt av kommissionen)

Förslag till rådets beslut
om monetära bestämmelser i de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte

MOTIVERING

Från och med den 1 januari 1999 kommer euron att ersätta valutorna för de medlemsstater som inför euron. Rådet, som sammanträdde på stats- eller regeringschefsnivå, bekräftade den 3 maj 1998 att Frankrike uppfyller de nödvändiga villkoren för att införa den gemensamma valutan den 1 januari 1999. Euron kommer följaktligen att ersätta den franska francen från och med den dagen.

Kommissionen lägger här fram ett förslag till rådets beslut, vilket riktar sig till Frankrike och genom vilket säkerställs att euron kommer att bli valutan även för de delar av Frankrike som inte utgör en del av gemenskapen.

I. Allmänt

Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte är franska utomeuropeiska förvaltningsområden ("collectivités territoriales"). De två förvaltningsområdena är inte en del av gemenskapen. Om inga åtgärder vidtas kommer euroområdets monetära lagstiftning och andra gemenskapsregler om den ekonomiska och monetära unionen inte att vara tillämpliga inom dessa förvaltningsområden.

För närvarande är den franska francen valutan för Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte och franska sedlar och mynt är lagliga betalningsmedel inom dessa förvaltningsområden. Sedlar och mynt sätts i omlopp av IEDOM (Institut d'Emission des Départements d'Outre-Mer) i båda förvaltningsområdena (i Mayotte från och med den 1 januari 1999). IEDOM tillhandahåller även refinansieringsmöjligheter och fastställer krav på minimireserver (de sistnämnda för närvarande endast för Saint Pierre och Miquelon).

I fördraget fastställs inte vilken monetär ordning som skall gälla på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte. Från och med den 1 januari 1999 kommer gemenskapen att ha den exklusiva behörigheten i monetära frågor och växelkursfrågor i de medlemsstater som inför euron. Det är nödvändigt att rådet i ett beslut riktat till Frankrike anger den monetära ordning som skall gälla i dessa franska förvaltningsområden.

Artikel 109*l*.4 är den lämpliga rättsliga grunden för detta beslut. Enligt denna artikel skall rådet även vidta de övriga åtgärder (utöver att fastställa omräkningskurserna) som behövs för att snabbt införa euron som de berörda medlemsstaternas gemensamma valuta.

Avsikten med förslaget till beslut är att säkerställa att Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte kommer att fortsätta att ha samma valuta som den europeiska delen av Frankrike. Det föreslås därför att euron blir valutan för Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte och att Frankrike fastställer att sedlar och mynt som givits ut av Europeiska centralbankssystemet och de medlemsstater som infört euron skall vara lagliga betalningsmedel inom dessa förvaltnings-

områden. Dessutom skall Europeiska centralbanken (ECB) och Frankrikes centralbank utföra Europeiska centralbankssystemets (ECBS) uppgifter inom dessa områden, i enlighet med vad som anges i stadgan för ECBS och ECB.

I syfte att garantera en enhetlig penningpolitik inom euroområdet och rättvisa konkurrensförhållanden för de finansiella institut som är belägna inom detta område, måste Frankrike tillse att de delar av gemenskapslagstiftningen som är eller kommer att bli nödvändiga för att EMU skall fungera smidigt är tillämpliga på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte.

II. Kommentarer till artiklarna

Artikel 1

Enligt denna artikel skall Frankrike införa euron i de två förvaltningsområdena. Den euro som införs på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte kommer att ha eurons samtliga kännetecken. Den kommer i synnerhet att vara uppdelad i 100 cent och, under övergångsperioden, i de nationella valutaenheterna enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 974/98.

Artikel 2

I denna artikel behandlas frågan om lagligt betalningsmedel. Enligt artikeln skall Frankrike tillse att Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte har samma lagliga betalningsmedel som den europeiska delen av Frankrike. Den första och andra punkten återspeglar de olika ordningar för lagliga betalningsmedel i de deltagande medlemsstaterna som gäller före respektive efter utgången av år 2001.

Artikel 3

Genom denna artikel klargörs det att när Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna refinansierar finansiella institut som är belägna i de två förvaltningsområdena, skall de göra det enligt de bestämmelser om ECBS:s monetära uppgifter och transaktioner samt sedelutgivning som anges i ECBS-stadgan. Den nationella centralbank som genomför transaktionerna i de två förvaltningsområdena kommer normalt sett att vara Frankrikes centralbank.

Det förutsätts att Frankrike vid en lämplig tidpunkt kommer att reformera ställningen och rollen för Institut d'Émission des Départements d'Outre-Mer (IEDOM) för att de skall vara förenliga med de uppgifter som Europeiska centralbankssystemet har enligt fördraget. Det förutsätts också att Institut d'Émission d'Outre-Mer (IEOM) från och med den 1 januari 1999 inte längre kommer att utföra några uppgifter på Mayotte.

Artikel 4

Enligt artikel 4 skall Frankrike säkerställa att all nuvarande eller framtida gemenskapslagstiftning som är nödvändig för den ekonomiska och monetära unionens funktion tillämpas i de två förvaltningsområdena. I samband med detta skall Frankrike samråda med kommissionen och Europeiska centralbanken. Den berörda lagstiftningen är särskilt de två euroförordningarna nr 1103/97 och nr 974/98, den lagstiftning som antas av Europeiska centralbanken samt eventuell ytterligare lagstiftning som är nödvändig för EMU:s funktion.

Artikel 5

Genom denna artikel står det klart att beslutet kommer att gälla från och med den 1 januari 1999, den dag då behörigheten i monetära frågor överförs till gemenskapen och den franska francen ersätts av euron.

Artikel 6

Genom denna artikel klargörs det att beslutet är riktat till Frankrike.

Förslag till rådets beslut [ ] av den ...
om monetära bestämmelser i de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 109*l*.4 tredje meningen i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande, och

av följande skäl:

1) Enligt rådets förordning (EG) nr 974/98 av den 3 maj 1998[1] kommer varje deltagande medlemsstats valuta från och med den 1 januari 1999 att ersättas med euron till omräkningskursen.

2) Från och med samma dag kommer det att vara gemenskapen som är behörig i monetära frågor och växelkursfrågor i de medlemsstater som inför euron.

3) Den 1 januari 1999 kommer euron att ersätta den franska francen.

4) De franska utomeuropeiska förvaltningsområdena ("collectivités territoriales") Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte är en integrerad del av Frankrike, men de utgör inte en del av gemenskapen. Det anges inte i fördraget vilken monetär ordning som skall gälla på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte. Det bör klargöras vilken monetär ordning de skall omfattas av. Dessa utomeuropeiska förvaltningsområden bör ha samma valuta som den europeiska delen av Frankrike.

5) Sedlar och mynt i franska franc sätts i omlopp av "Institut d'Émission des Départements d'Outre-Mer" (IEDOM) på Saint Pierre och Miquelon samt från och med den 1 januari 1999 på Mayotte. De finansiella institut som är belägna i dessa förvaltningsområden har möjlighet till refinansiering i franska franc hos IEDOM. Frankrike avser att vid en lämplig tidpunkt reformera ställningen och rollen för IEDOM för att de skall vara förenliga med de uppgifter som Europeiska centralbankssystemet har enligt fördraget och dess protokoll nr 3.

6) Euron bör vara valutan för dessa förvaltningsområden. Frankrike bör fastställa att sedlar och mynt i franska franc samt eurosedlar och mynt som givits ut av Europeiska centralbankssystemet och de medlemsstater som infört euron är lagliga betalningsmedel.

[1] EGT L 139, 11.5.1998, s. 1.

7) Från och med den 1 januari 1999 är det Europeiska centralbankssystemet som utformar och genomför gemenskapens penningpolitik. Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna kan genomföra alla typer av banktransaktioner med finansiella institut i tredje land. De kan även genomföra dessa transaktioner i områden i en medlemsstat vilka inte utgör en del av gemenskapen. De bör använda sig av denna behörighet beträffande ovan nämnda förvaltningsområden. I syfte att säkerställa en enhetlig penningpolitik från ECBS:s sida och rättvisa konkurrensförhållanden för de finansiella institut som är belägna inom euroområdet, bör det tillses att de delar av den nuvarande eller framtida gemenskapslagstiftningen som är nödvändiga för EMU:s funktion är tillämpliga på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte.

8) Frankrike måste utforma de monetära bestämmelserna för Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte genom sin nationella lagstiftning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Euron skall vara valutan för Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte.

Artikel 2

1. Frankrike skall tillse att sedlar och mynt i franska franc fortsätter att vara lagliga betalningsmedel på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte till och med senast den 30 juni 2002.

2. Frankrike skall fastställa att sedlar och mynt i euro skall vara lagliga betalningsmedel på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte från och med den 1 januari 2002.

Artikel 3

Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna skall utföra Europeiska centralbanks-systemets uppgifter och transaktioner på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte enligt kapitel IV och artikel 16 i stadgan för ECBS och ECB.

Artikel 4

Frankrike skall i samråd med kommissionen och Europeiska centralbanken tillse att de delar av gemenskapslagstiftningen som är eller kommer att bli nödvändiga för den ekonomiska och monetära unionens funktion tillämpas på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte.

Artikel 5

Detta beslut gäller från och med den 1 januari 1999.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i ...

På rådets vägnar

Ordförande

ISSN 1024-4506

KOM(98) 801 slutlig

DOKUMENT

SV 09 02 01 10

Katalognummer : CB-CO-98-809-SV-C

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg